

# Spis treści

<b>Wstęp</b> .....	8
Źródła i literatura .....	11
Inspiracje metodologiczne .....	15
Cele badawcze i struktura pracy .....	17
<b>I. Tradycje domu rodzinnego oraz czas edukacji</b> .....	23
1.1. Rodzina ze strony ojca .....	25
1.2. Rodzina matki .....	32
1.3. Ojciec – Leonard Tarnawski .....	36
1.4. Matka – Wincenta z Waygartów .....	42
1.5. Rodzina i jej wzajemne relacje .....	44
1.6. Atmosfera w domu rodzinnym i pierwsze lektury .....	50
1.7. Czasy gimnazjalne .....	56
1.8. Lwów – między uniwersytetem a miejscową bohemą .....	68
1.9. Kraków – uwieńczenie studiów .....	78
<b>II. Przemysł – okres przejściowy</b> .....	84
2.1. Pierwsze inicjatywy kulturalno-naukowe .....	85
2.2. Działalność polityczno-gospodarcza do 1914 r. ....	89
2.3. Początki pracy w szkolnictwie średnim .....	93
2.4. Pobyt na froncie i w Wiedniu .....	96
2.5. W Przemysłu pod koniec I wojny światowej .....	101
2.6. Wobec walk polsko-ukraińskich o Przemysł i o Galicję Wschodnią .....	105
2.7. W niepodległej Polsce .....	114
2.8. Działalność polityczna – pierwsze potyczki i starcia .....	128
2.9. Praca naukowa .....	135
<b>III. Lwów – złote lata.</b> .....	144
3.1. Tarnawski w środowisku profesorów Uniwersytetu Jana Kazimierza we Lwowie ....	150
3.2. Wobec sanacyjnej polityki szkolnej i reformy jędrzejewiczowskiej .....	183
3.3. Tarnawski jako wychowawca młodzieży narodowej .....	192
3.4. Działalność w ramach Towarzystwa Naukowego we Lwowie .....	201
3.5. Tarnawski w życiu kulturalnym Lwowa .....	208
3.6. Lwowianin .....	213
3.7. Rodzina i krąg przyjaciół .....	218
<b>IV. Anglia i literatura angielska do czasów wiktoriańskich</b>	
<b>w pisarstwie Tarnawskiego</b> .....	238
4.1. Recepcja dwóch tomów <i>Historii literatury angielskiej</i> .....	241
4.2. Teatr elżbietański w ujęciu naukowym i publicystycznym .....	248
4.3. Szekspir Tarnawskiego .....	260

4.4. Literatura Anglii czasów późnych Stuartów i Hanowerczyków .....	284
4.5. Romantycy .....	292
4.6. Niedokończony projekt książkowy – Walter Scott .....	298
4.7. Tarnawski o pisarzach wiktoriańskich .....	302
4.8. Kipling Tarnawskiego .....	312
<b>V. Świat literatury i nauki brytyjskiej dwudziestolecia międzywojennego .....</b>	<b>317</b>
5.1. Pisarstwo historyczne i historycznoliterackie w ujęciu Tarnawskiego .....	321
5.2. Gilbert Keith Chesterton – „współczesny Falstaff” .....	331
5.3. Hilaire Belloc .....	341
5.4. Krąg pisarzy katolickich .....	344
5.5. Thomas Hardy .....	348
5.6. George Moore i John Galsworthy .....	350
5.7. Neoromantyk – Hugh Seymour Walpole .....	357
5.8. Wobec Herberta George’a Wellsa .....	360
5.9. Kłopoty z twórczością George’a Bernarda Shawa .....	363
5.10. William Somerset Maugham .....	374
5.11. „Książę Mekki” – Thomas Edward Lawrence .....	376
5.12. „Czy wielki talent Virginii Woolf marnuje się pośród bezowocnych prób”? .....	377
5.13. Lytton Strachey – twórca <i>vie romancée</i> .....	379
5.14. Współcześni mu <i>middlebrows</i> i <i>lowbrows</i> w ujęciu Tarnawskiego .....	381
<b>VI. Polityk .....</b>	<b>400</b>
6.1. W środowisku lwowskiego Koła Stronnictwa Narodowego .....	402
6.2. Wybory 1930 r. i starcie z Leonem Kozłowskim .....	412
6.3. „... narodu duch otruty to bólów ból” – Tarnawski jako publicysta pism lwowskiej prawicy .....	421
6.4. Krytyk rządów sanacji w zakresie polityki wewnętrznej .....	434
6.5. Tarnawski o Józefie Piłsudskim .....	454
6.6. Polityka zagraniczna sanacji oczami Tarnawskiego .....	459
6.7. Pozostałe ugrupowania polityczne w oczach lwowskiego anglisty .....	478
6.8. Żydzi w publicystyce Tarnawskiego .....	482
6.9. Rusini i Ukraińcy w pismach Tarnawskiego .....	495
<b>VII. Dwa światy odniesień – Anglia i Poznań .....</b>	<b>503</b>
7.1. Wrażenia z podróży między Polską a Wielką Brytanią .....	504
7.2. Obserwator życia polityczno-gospodarczego Wielkiej Brytanii .....	514
7.3. Impresje kulturalno-naukowe ze stolicy Imperium Brytyjskiego .....	526
7.4. Refleksje o przejawach życia codziennego i o rozrywkach .....	536
7.5. Środowisko poznańskie .....	548
<b>VIII. Pomiędzy polityką a literaturą – Tarnawski jako obserwator świata .....</b>	<b>558</b>
8.1. O właściwą rolę polskiej propagandy zagranicznej .....	560
8.2. Tarnawski jako propagator i popularyzator literatury polskiej .....	577
8.3. Tarnawski jako propagator literatury niemieckiej i francuskiej .....	591
8.4. Irlandia w pisarstwie Tarnawskiego .....	597

8.5. Tarnawski o literaturze amerykańskiej . . . . .	603
8.6. „Słownik i tupet nie wystarczą”. Tarnawski jako tłumacz i teoretyk translatoryki . . . .	611
<b>IX. Ostatnie lata</b> . . . . .	630
9.1. Okres II wojny światowej . . . . .	631
9.2. W nowej powojennej rzeczywistości – ponownie w Przemysłu . . . . .	640
9.3. Znowu w Krakowie – profesor Uniwersytetu Jagiellońskiego . . . . .	642
9.4. Działalność w Komitecie Ziemi Wschodnich, aresztowanie i proces . . . . .	649
<b>X. Zakończenie</b> . . . . .	664
<b>Summary</b> . . . . .	670
<b>Bibliografia</b> . . . . .	674
<b>Wykaz fotografii</b> . . . . .	701
<b>Wykaz skrótów</b> . . . . .	709
<b>Indeks osób</b> . . . . .	712
<b>Indeks nazw geograficznych</b> . . . . .	732
<b>Fotografie</b> . . . . .	736